منظمة الميل للحماية البيئية

قضاء بيجي، محافظة صلاح الدين، العراق | 0750 8301790 | iraq@mile-im.org أو vmohsen@mile-im.org

طلب عروض أسعار (RFQ)

إنتاج فيديو توعوي حول مخاطر الألغام والذخائر المتفجرة (تصوير وإنتاج فيديو)

رقم مرجع الطلب: MILE/RFQ/2026/002

تاريخ الإصدار	الموعد النهائي للتقديم	المطلوب
18 / 11 / 2026	28/ 11 / 2026، الساعة 23 مساءً	فيديو رئيسي

1. المقدمة والخلفية

تنفّذ منظمة الميل للحماية البيئية («المنظمة») برنامجاً لدعم المجتمعات المحلية ومنها أنشطة التوعية بمخاطر الألغام والذخائر المتفجرة على مستوى العراق. وفي إطار هذا البرنامج، تدعو المنظمة شركات التصوير والإنتاج المرئي المؤهلة وذات الخبرة إلى تقديم عروض أسعار لإنتاج فيديو توعوي حول مخاطر الألغام والذخائر المتفجرة، وفق المواصفات الواردة أدناه، لاستخدامه في أنشطة التوعية المجتمعية وعلى وسائل التواصل الاجتماعي.

يحدد طلب عروض الأسعار (RFQ) هذا المتطلبات ومعايير التقييم وتعليمات التقديم التي يجب على جميع مقدمي العروض المهتمين الالتزام بها.

2. هدف عملية الشراء

التعاقد مع شركة تصوير وإنتاج فيديو لإنتاج مادة مرئية عالية الجودة ومطابقة لمعايير التوعية بمخاطر الألغام (IMAS 12.10)، تنقل رسائل سلامة واضحة ومناسبة ثقافياً للفئات المستهدفة، وتُسلَّم ضمن الجدول الزمني المحدد في هذا الطلب.

3. نطاق الخدمات

نوع الخدمة	كتابة السيناريو ، التصوير، المونتاج
المخرجات المطلوبة	فيديو رئيسي بمدة 30–60 ثانية بدقة 4K، مخصصة لوسائل التواصل الاجتماعي، ونسخة عمودية بنسبة (9:16) مع ضبط نسب الاقتصاص (Crop Ratio) بما يتناسب مع متطلبات كل منصة، وهي Facebook وInstagram وLinkedIn وTikTok
موقع التصوير	محافظة صلاح الدين – قضاء بيجي، أو بغداد، في مواقع آمنة تحددها المنظمة بالتنسيق مع الجهات المختصة
الترويج عبر وسائل التواصل الاجتماعي (يُفضَّل)	يُفضَّل أن يتضمن العرض خطة لترويج الفيديو عبر وسائل التواصل الاجتماعي (إعداد المحتوى الترويجي، والنشر، والإعلانات الممولة، وتقرير أداء الحملة)، على أن تُعتمد الخطة والمحتوى من المنظمة قبل النشر
الجدول الزمني	بدء تصوير الفيديو خلال اول 10 ايام من شهر كانون الاول ؛ والتسليم النهائي لجميع المخرجات في موعد أقصاه 7 ايام بعد يوم التصوير
أساس التسعير	سعر إجمالي للمخرجات مع بيان الكلفة التفصيلية وما إذا كانت أجور النقل والتصاريح مشمولة (انظر القسم 7) على ان يكون العرض مقسم ليشمل سعر التصوير في بيجي او في بغداد

4. معايير أهلية مقدمي العروض

لكي يُنظر في العرض، يجب أن يستوفي مقدمو العروض الحد الأدنى من المتطلبات التالية:

- امتلاك خبرة مثبتة لا تقل عن ثلاث سنوات (3) في إنتاج الفيديو والتصوير الاحترافي
- تقديم ما لا يقل عن ثلاثة (3) أعمال سابقة ذات صلة (توعية، منظمات إنسانية أو غير حكومية، حملات تغيير سلوك مجتمعي)
- ألّا يكون مدرجاً حالياً في القوائم السوداء أو محروماً من التعامل من قبل أي جهة حكومية أو جهة مانحة أو وكالة دولية
- إثبات توفر القدرة الفنية والمالية واللوجستية الكافية لتنفيذ الطلب ضمن الإطار الزمني المطلوب
- التعهد الخطي بعدم التصوير داخل أي منطقة ملوثة أو مشتبه بتلوثها بالألغام أو الذخائر المتفجرة

5. المواصفات الفنية ومواصفات الجودة

يجب أن تستوفي جميع المخرجات الحد الأدنى من متطلبات الجودة والسلامة التالية:

المواصفة	الحد الأدنى للمتطلبات
جودة الصورة	تصوير بدقة 4K على الأقل، بإضاءة وصوت احترافيين
الصوت	صوت واضح ونقي لا تؤثر فيه الرياح ولا الضوضاء المحيطة، ويتحقق ذلك باستخدام ميكروفونات ملقطية لاسلكية (Lavalier) مزودة بواقيات رياح(Windshield / Deadcat) ، وميكروفون اتجاهي (Shotgun)على حامل (Boom) مع واقي رياح عند الحاجة، ومسجّل صوت خارجي (Audio Recorder)، ومراقبة الصوت بسماعات رأس أثناء التصوير، ولا يُقبل الاعتماد على ميكروفون الكاميرا المدمج وحده.
المعدات	كاميرات احترافية، معدات إضاءة وصوت، حوامل ثابتة (Gimbal)؛ والطائرات المسيّرة عند الحاجة وبتصريح رسمي ساري
المحتوى والرسائل	مطابقة لمعيار IMAS 12.10 ورسائل التوعية المعتمدة، وبمراجعة فريق المنظمة والجهة المختصة بالعمل الإنساني للألغام قبل النشر
السلامة	ممنوع منعاً باتاً التصوير داخل المناطق الملوثة أو المشتبه بها؛ ويقتصر التصوير على مواقع آمنة أو مطهّرة أو بيئات تمثيلية و بمرافقة الجهة المختصة
السلامة	لا تُظهر سلوكاً غير آمن، ولا تعاملاً متهوراً مع أي جسم حقيقي أو مشتبه به
الترويج عبر وسائل التواصل الاجتماعي (ان امكن)	خطة نشر واضحة (الجدول، والجمهور المستهدف، ومؤشرات الأداء على المنصات المذكورة اعلاه)، وبرسائل مطابقة لمعيار IMAS 12.10 ودون محتوى صادم أو قائم على التخويف
الصيغ والتسليم	تسليم الملف النهائي بالصيغ المطلوبة، مع اللقطات الخام وملفات المشروع وملفات الترجمة

يحق لفريق المنظمة (ولجنة المراجعة المشتركة، انظر القسم 8) مراجعة المخرجات في كل مرحلة، ورفض أي مادة لا تستوفي المعايير المذكورة أعلاه.

6. المستندات المطلوبة

يجب على مقدمي العروض تقديم المستندات التالية ضمن عرضهم:

1. خطاب تقديم يعبّر عن الاهتمام
2. نبذة عن الشركة وفريق العمل المقترح (السير الذاتية للمخرج والمصور والمونتير)
3. ملف أعمال يتضمن روابط أو نسخاً لثلاثة (3) أعمال سابقة ذات صلة على الأقل
4. العرض الفني (الفكرة الإبداعية، ومخطط السيناريو، واللوحات التصويرية، والمعدات، ومنهجية التنفيذ)
5. خطة الترويج عبر وسائل التواصل الاجتماعي (ان وجد)
6. خطة التنفيذ والجدول الزمني
7. العرض المالي / قائمة الأسعار بقسمين (بيجي وبغداد) (انظر القسم 7)

8. مرجعان (2) على الأقل أو ما يثبت عقود إنتاج مماثلة سابقة
9. التعهد الموقّع بعدم التصوير في المناطق الملوثة

7. صيغة العرض المالي

يجب على مقدمي العروض تقديم الأسعار باستخدام الجدول أدناه، بعملة الدولار الأمريكي (USD)، وأن تكون سارية لمدة لا تقل عن 30 (ثلاثين) يوماً من الموعد النهائي للتقديم.

وصف البند	السعر في بيجي	السعر في بغداد
السيناريو، اللوحات التصويرية، التخطيط والاخراج		
التصوير (طاقم ومعدات)		
المونتاج والمؤثرات		
الترويج عبر وسائل التواصل الاجتماعي — شاملاً الإعلانات الممولة إن وُجدت		
النقل / التصاريح (إن لم تكن مشمولة)		
تكاليف أخرى (يُرجى التحديد)		
المجموع الكلي		

يجب على مقدمي العروض بيان ما إذا كانت أجور النقل والتصاريح مشمولة في السعر الإجمالي. وإذا لم تكن مشمولة، فيجب إدراج كلفتها بشكل منفصل ومستقل في الجدول أعلاه.

8. شروط الدفع والتسليم

- الدفع: بصك، يُسلَّم بعد تسليم جميع المخرجات النهائية واستلامها وقبولها من قبل المنظمة (لجنة المراجعة والاستلام المشتركة)، وفق الإجراءات المعتمدة لدى الإدارة المالية في المنظمة. ويجب صرف الصك خلال مدة أقصاها 14 يوماً من تاريخ استلامه.
- موعد التسليم النهائي: يبدأ تصوير الفيديو خلال اول 10 ايام من شهر كانون الاول ، ويجب إتمام جميع المخرجات وتسليمها خلال 7 ايام من يوم التصوير.
- جولات المراجعة: تتضمن جولات مراجعة على المسودة، دون كلفة إضافية.
- التأخر في التسليم: يحق للمنظمة إنهاء العقد عند تجاوز الحد الأقصى.
- حقوق الملكية: تنتقل جميع حقوق الملكية الفكرية وحقوق النشر للمواد المنتجة (الفيديوهات واللقطات الخام وملفات المشروع) إلى المنظمة بالكامل عند الدفع النهائي، ولا يجوز للمورد استخدامها أو نشرها دون موافقة خطية.
- ظهور المانح والعلامة التجارية: يلتزم المورد بإدراج شعارات المنظمة والمانح وفق التوجيهات المقدمة.
- لجنة المراجعة والاستلام المشتركة: تتمتع لجنة مشتركة (تضم فريق المنظمة وفريق التوعية بمخاطر الألغام، وممثلاً عن الجهة المختصة بالعمل الإنساني للألغام عند الاقتضاء) بكامل الصلاحية لمراجعة المخرجات وقبولها أو رفضها.
- الرفض: يحق للجنة رفض أي مخرج لا يستوفي المواصفات الفنية أو معايير السلامة المحددة في القسم 5، وعلى المورد تصحيحه على نفقته.

9. معايير التقييم

سيتم تقييم العروض وفق المعايير الواردة في الجدول أدناه. يُرفض العرض الذي لا يستوفي أياً من معايير القبول ولا يخضع لمزيد من التقييم.

المعيار	شرط القبول / ما يُقيَّم
الأهلية والمستندات	يستوفي معايير الأهلية الواردة في القسم 4 ويقدم المستندات المطلوبة في القسم 6
المواصفات الفنية	يستوفي المواصفات الواردة في القسم 5
التسليم	القدرة على التسليم ضمن الموعد المحدد
العرض المكتمل	تقديم الأسعار بالصيغة المطلوبة مع بيان ما هو مشمول
الخبرة وملف الأعمال ذو الصلة	خبرة الشركة وأعمالها السابقة ذات الصلة (التوعية، والمنظمات الإنسانية، وحملات تغيير السلوك المجتمعي) ومدى ملاءمتها لموضوع الطلب
الفكرة الإبداعية وجودة المقترح الفني	وضوح الفكرة والسيناريو واللوحات التصويرية ومناسبتها للفئة المستهدفة، وخطة الترويج عبر وسائل التواصل الاجتماعي (ميزة تفضيلية)
الفريق والقدرات الفنية والمعدات	كفاءة الفريق المقترح وتوفر المعدات المطلوبة للصورة والصوت
الجدول الزمني والمنهجية	وضوح خطة التنفيذ والجدول الزمني والقدرة على الالتزام به
العرض المالي	السعر الإجمالي شاملاً الضرائب، مع بيان الكلفة التفصيلية للتصوير في بيجي أو في بغداد

قاعدة التعادل: في حال تساوي عرضين أو أكثر في التقييم، يُحال العقد إلى مقدم العرض الأفضل فنياً، ثم إلى الأقل سعراً.

يجوز للمنظمة طلب عرض تقديمي قصير أو عينة عمل من مقدمي العروض المتأهلين قبل الإحالة.

10. تعليمات التقديم

- الموعد النهائي للتقديم: 28/11/2026، الساعة 23 مساءً
- طريقة التقديم: يجوز تقديم العروض إما (أ) في ظرف مختوم يُسلَّم باليد إلى مكتب المنظمة في أربيل، مجمع لالاف ويفي (Lalav Wavey Avenue)، ويُكتب عليه (MILE/RFQ/2026/002) – إنتاج فيديو توعوي حول مخاطر الألغام والذخائر المتفجرة – لا يُفتح قبل الموعد النهائي»، أو (ب) بالبريد الإلكتروني إلى (iraq@mile-im.org) و (vmohsen@mile-im.org) على شكل ملف PDF موقّع ومختوم، مع كتابة (MILE/RFQ/2026/002) في سطر الموضوع. ويجب على مقدمي العروض استخدام طريقة واحدة فقط. وللطريقتين الموعد النهائي نفسه، وتُفتح العروض معاً من قبل اللجنة.
- لن يُنظر في العروض الواردة بعد الموعد النهائي
- يجب تقديم العروض باللغة العربية أو الإنجليزية، وأن تبقى سارية لمدة لا تقل عن (30) يوماً
- للاستفسارات، يرجى التواصل مع: ڤيان محسن أحمد، مشرفة العمليات، 0750 8301790، vmohsen@mile-im.org

11. الشروط العامة

- تحتفظ المنظمة بحق قبول أو رفض أي من العروض أو جميعها دون إبداء الأسباب
- تحتفظ المنظمة بحق التفاوض على الشروط النهائية مع مقدم العرض الفائز
- لا يُلزم هذا الطلب لعروض الأسعار المنظمة بإحالة أي عقد
- تتحمل جهة تقديم العرض وحدها جميع التكاليف التي تتكبدها في إعداد العروض
- أي محاولة للتواطؤ أو الاحتيال أو الفساد ستؤدي إلى الاستبعاد، وقد يتم إبلاغ الجهات المختصة بها
- تلتزم الشركة الفائزة بسياسات المنظمة في الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسي وحماية الأطفال ومبدأ عدم الإضرار، وتتحمل المسؤولية الكاملة عن سلامة طاقمها أثناء العمل الميداني

12. التفويض

صدر طلب عروض الأسعار هذا وتم اعتماده من قبل:

الاسم:	قيان محسن أحمد
المسمى الوظيفي / المنصب:	مشرفة العمليات
الجهة:	منظمة الميل للحماية البيئية
التوقيع:	
التاريخ:	2026/11/18